



# BOSCH

## PRO

### GLI18V-3000

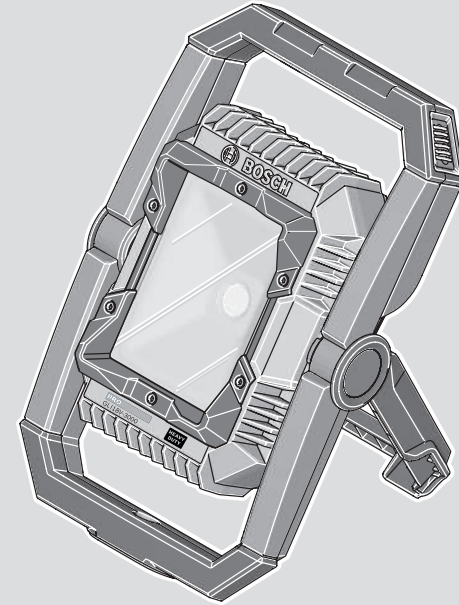
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A C98 (2025.09) / 9



1 609 92A C98

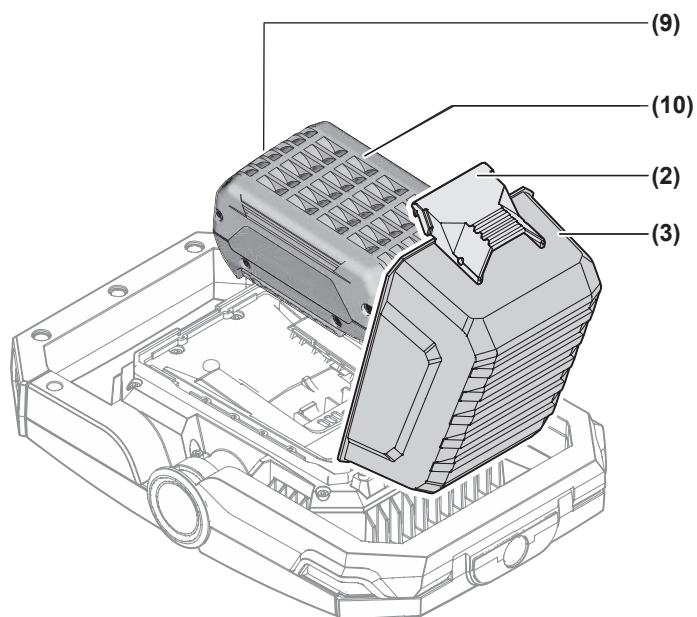
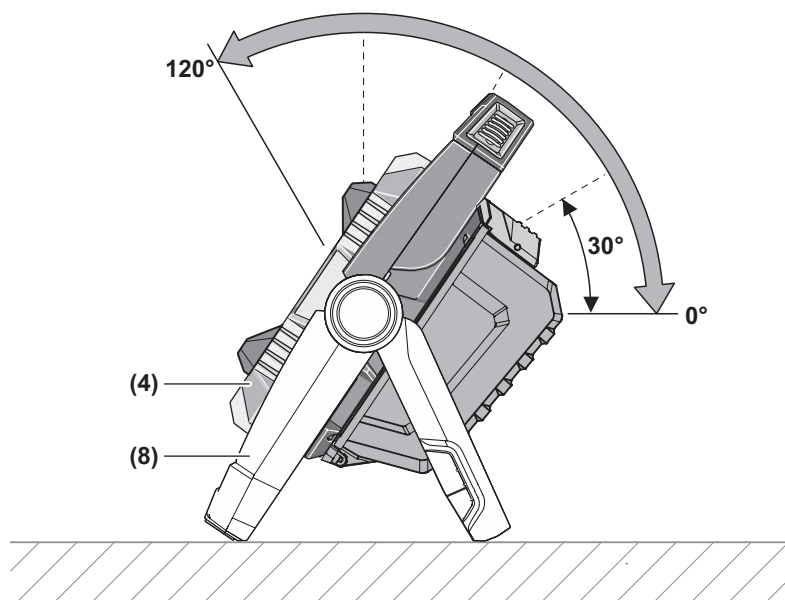


tr Orijinal işletme talimatı







**A****B**

# Türkçe

## Güvenlik talimatı

### Aydınlatmalar için güvenlik uyarıları



**Bütün güvenlik talimatını ve uyarıları okuyun.** Güvenlik talimatlarına ve uyarılara uyulmadığı takdirde elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden

olunabilir.

**Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.**

- ▶ Akü veya elektrikli el aleti ekinde teslim edilen bütün uyarıları ve talimat hükümlerini okuyun ve bunlara uyun.
- ▶ **Aydınlatmayı özneli kullanın.** Bu aydınlatma yangın veya patlama tehlikesi yaratan yüksek ısı oluşturur.
- ▶ **Aydınlatma ile patlama tehlikesi olan ortamlarda çalışmayın.**
- ▶ **Aydınlatma otomatik olarak kapandıktan sonra açma/kapama şalterine basmaya devam etmeyin.** Aksi takdirde akü hasar görebilir. Aydınlatmayı tekrar açmadan önce, akünün dolu olduğundan ve aydınlatmanın soğuduğundan emin olun.
- ▶ **Sadece orijinal Bosch aksesuar kullanın.**
- ▶ **Işık kaynağı değiştirilemez.** Işık kaynağı arıza yaptığında, aydınlatma komple değiştirilmelidir.
- ▶ **Aydınlatma üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce (örn. montaj, bakım vb.) ve aydınlatmanın taşınması ve muhafaza edilmesi sırasında, aküyü aydınlatmadan çıkarın.** Açma/kapama şalterine yanlışlıkla basıldığında, yaralanma tehlikesi söz konusudur.
- ▶ **Işını kişilere ve hayvanlara doğrultmayın ve uzaktan da olsa işına bakmayın.**
- ▶ **Aydınlatmayı trafikte kullanmayın.** Bu aydınlatmanın trafikte kullanmasına izin verilmez.



0,2 m

**Aydınlatma ile aydınlatılan yüzey ve nesneler arasındaki minimum mesafeyi her zaman koruyun.** Bu minimum mesafenin altına düşüldüğünde aydınlatılan nesneler aşırı ılışında ısınabilir.



**DİKKAT! Işık hüzmeye uzun süre bakmayın.** Optik ışın gözlerinize zarar verebilir.

- ▶ **Aydınlatma çalışırken aydınlatma kafasını örtmeyin.** Aydınlatma kafası çalışma esnasında ısınır ve ısının birikmesi durumunda yangınlara neden olabilir.
- ▶ **Çalıştığınız yerde toz birikmemesine dikkat edin.** Tozlar kolayca alevlenebilir.
- ▶ **Akü hasar görürse veya usulüne aykırı kullanılırsa dışarı buhar sızabilir. Akü yanabilir veya patlayabilir.** Çalıştığınız yeri havalandırın ve şikayet olursa hekime başvurun. Akülerden çıkan buharlar nefes yollarını tahriş edebilir.

- ▶ **Yanlış kullanım veya hasarlı akü, yanıcı sıvının aküden dışarı sızmasına neden olabilir. Bu sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas ederseniz temas eden yeri su ile yıkayın. Sıvı gözlerinize gelecek olursa hekime başvurun.** Dışarı sızan akü sıvısı cilt tahrişlerine ve yanmalara neden olabilir.
- ▶ **Çivi veya tornavida gibi sivri nesneler veya dışarıdan kuvvet uygulama aküde hasara neden olabilir.** Akü içinde bir kısa devre oluşabilir ve akü yanabilir, duman çıkarabilir, patlayabilir veya aşırı ılışında ısınabilir.
- ▶ **Kullanım dışındaki aküyü, kontaklar arasında köprüleme yapabilecek büro ataçları, madeni paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya başka küçük metal nesnelerden uzak tutun.** Akü kontakları arasındaki bir kısa devre yanmalara veya yangınlara neden olabilir.



**Aküyü sıcaktan, sürekli gelen güneş ışınından, ateşten, kirden, sudan ve nemden koruyun.** Patlama ve kısa devre tehlikesi vardır.

- ▶ **Akülerini sadece üretici tarafından tavsiye edilen şarj cihazlarında şarj edin.** Bir akünün şarjına uygun olarak üretilmiş şarj cihazı başka bir akünün şarjı için kullanılırsa yangın tehlikesi ortaya çıkar.
- ▶ **Aküyü yalnızca üreticinin ürünlerinde kullanın.** Ancak bu yolla akü tehlikeli zorlanmalara karşı korunur.
- ▶ **Aküyü değiştirmeyin veya açmayın.** Kısa devre tehlikesi vardır.
- ▶ **Kullanılmayan lambaları çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Bu lambayı kullanmaya alışkın olmayan veya bu talimatları okumamış kişilerin lambayı kullanmasına izin vermeyin.** Lambalar, deneyimsiz kişiler tarafından kullanıldığında tehlikelidir.
- ▶ **Feneri taşımak ve hizalamak için yalnızca taşıma tutamağını kullanın.** Soğutucu parça çalışma sırasında ısınabilir.

## Ürün ve performans açıklaması

Lütfen kullanım kılavuzunun ön kısmındaki resimlere dikkat edin.

### Usulüne uygun kullanım

Bu fener, kuru kapalı ve açık alanların mekansal ve zamansal açıdan sınırlı ve taşınabilir olarak aydınlatılması için tasarlanmıştır olup, genel mekan aydınlatmasına uygun değildir.

Özel akü kapağı (muhafazası) sayesinde fener toz geçirmez ve püskürme suyuyla karşı korunmalıdır.

### Şekli gösterilen elemanlar

Şekli gösterilen bileşenlerin numaraları grafik sayfasında bulunan fener resmindeki numaralarla aynıdır.

- (1) Açma/kapama şalteri
- (2) Akü kapağı kilidi
- (3) Akü kapağı

- (4) Fener başlığı
- (5) Yerleştirme ayağı
- (6) Soğutucu parça
- (7) Tripod girişi 5/8"
- (8) Taşıma kulpu
- (9) Akü çıkarma tuşu<sup>a)</sup>
- (10) Akü<sup>a)</sup>

a) Bu aksesuarlar standart teslimat kapsamına dahil değildir.

## Teknik veriler

| Akülü fener                                                        | GLI18V-3000 |                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Malzeme numarası                                                   |             | 3 601 DA8 1..                                                                                 |
| Anma gerilimi                                                      | V=          | 18                                                                                            |
| Maks. nominal giriş gücü                                           | W           | 27                                                                                            |
| Aydınlatma süresi <sup>A) B)</sup> , yak.                          | dak/Ah      | 135                                                                                           |
| Toplam ışık akısı, maks.                                           | lm          | 3000                                                                                          |
| İzin verilen ortam sıcaklığı                                       |             |                                                                                               |
| - Şarjda                                                           | °C          | 0 ... +35                                                                                     |
| - Çalışma sırasında <sup>C)</sup> ve depolamada kısıtlı performans | °C          | -20 ... +50 <sup>B)</sup>                                                                     |
| Uyumlu aküler<br>(≤ 8,0 Ah)                                        |             | GBA18V...<br>GBA 18V...<br>ProCORE18V...<br>EXPERT18V...<br>EXBA18V...<br>CORE18V...          |
| Tavsiye edilen şarj cihazları                                      |             | GAL18...<br>GAL 18...<br>GAL 36...<br>GAL12V/18...<br>GAL 12V/18...<br>GAX 18...<br>EXAL18... |
| Koruma sınıfı                                                      |             | II / III                                                                                      |
| Koruma türü                                                        |             | IP 64<br>(toz ve püskürme suyu geçirmez) <sup>D)</sup>                                        |

- A) Sönük moddaki süre dahil maksimum parlaklıkta  
 B) 20–25 °C'de akü **ProCORE18V 8.0Ah** ve 1000 lm ile ölçülmüştür  
 C) < 0 °C sıcaklıklarda sınırlandırılmış performans  
 D) Sadece akü kapağı kapalı ve kilitli durumda  
 Aydınlatılan nesnelerin renkleri bozulmuş olarak görünebilir.  
 Değerler ürüne bağlı olarak değişebilir ve uygulama ve çevre koşullarına tabidir. Daha fazla bilgi için:  
[www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

## Akü

**Bosch** akülü elektrikli el aletlerini aküsüz olarak satmaktadır. Elektrikli el aletinizin teslimat kapsamında akünün bulunup bulunmadığını ambalajdan bakabilirsiniz.

## Akünün şarj edilmesi

► **Sadece teknik veriler bölümünde belirtilen şarj cihazlarını kullanın.** Sadece bu şarj cihazları elektrikli el aletinizde kullanılan lityum iyon akülere uygundur.

**Not:** Lityum İyon aküler, uluslararası nakliye kurallarına uygun olarak kısmi şarjlı olarak teslim edilmektedir. Aküden tam performansı elde edebilmek için ilk kullanımdan önce aküyü tam olarak şarj edin.

## Akünün yerleştirilmesi

Akü kapağı kilidini (2) açın ve akü kapağını (3) kaldırın. Şarj edilmiş aküyü (10) fener başına (4) hissedilir biçimde kavrama yapmaya ve fener başı (4) ile aynı hizaya gelinceye kadar yerleştirin.

Akü kapağını (3) kapatın ve sonra akü kapağı kilidini (2) kilitleyin.

► **Akü kapağını kapatırken lastik ucun yerine doğru biçimde oturmasına dikkat edin.** Aksi takdirde toza ve püskürme suyuna karşı korunma sağlanamaz.

## Akünün çıkarılması

Aküyü çıkarmak için kilit açma tuşuna basın ve aküyü çekerek çıkartın. **Bunu yaparken güç kullanmayın.**

Aküde 2 kilitleme kademesi mevcuttur, bunlar ilgili akü kilit açma tuşuna yanlışlıkla basıldığında akünün düşmesini önler. Akü lambada olduğu sürece bir yay tarafından yerinde tutulur.

## Akü şarj durumu göstergesi

**Not:** Her akü tipinin şarj seviyesi göstergesi yoktur.

Akü şarj durumu göstergesinin yeşil LED'leri akünün şarj durumunu gösterir. Güvenlik nedenleriyle şarj durumu sadece elektrikli el aleti dururken sorgulanabilir.

Şarj durumunu görmek için şarj durumu göstergesi tuşları ☺ ya da ☹ üzerine basın. Bu, akü çıkarılmış durumda da mümkündür.

Şarj durumu göstergesi tuşuna basıldıktan sonra hiçbir LED yanmazsa, akü arızalı demektir ve değiştirilmesi gerekir.

**Akü tipi GBA 18V... | GBA18V...**



| LED                        | Kapasite |
|----------------------------|----------|
| Sürekli ışık 3 × yeşil     | %60–100  |
| Sürekli ışık 2 × yeşil     | %30–60   |
| Sürekli ışık 1 × yeşil     | %5–30    |
| Yanıp sönen ışık 1 × yeşil | %0–5     |

## Akü tipi ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



| LED                        | Kapasite |
|----------------------------|----------|
| Sürekli ışık 5 × yeşil     | %80–100  |
| Sürekli ışık 4 × yeşil     | %60–80   |
| Sürekli ışık 3 × yeşil     | %40–60   |
| Sürekli ışık 2 × yeşil     | %20–40   |
| Sürekli ışık 1 × yeşil     | %5–20    |
| Yanıp sönen ışık 1 × yeşil | %0–5     |

## Akünün optimum verimle kullanılmasına ilişkin açıklamalar

Aküyü nemden ve sudan koruyun.

Aküyü sadece –20 °C ile 50 °C arasındaki bir sıcaklıkta saklayın. Örneğin yaz aylarında aküyü otomobil içerisinde bırakmayın.

Akünün havalandırma aralıklarını düzenli olarak yumuşak, temiz ve kuru bir fırça ile temizleyin.

Şarj işleminden sonra çok kısa süre çalışabiliyorsa akü ömrünü tamamlamış ve değiştirilmesi gerekiyor demektir. Tasfiye konusundaki talimat hükümlerine uyun.

## İşletim

### Çalıştırma

Akü takıldıktan sonra fener kullanıma hazırdır.

### Kurulum

Yerleştirme ayağını (5) dikkatlice çıkarın ve feneri zemine yerleştirin. Işığın güvenli durmasına dikkat edin.

### Sehpaya sabitleme

Tripod girişi (7) ile feneri bir tripoda vidalayabilirsiniz.

5/8" vidayı sıkın. Tripodun güvenli durmasına dikkat edin.

### Fener başının hareketi (Bakınız: Resim B)

Fener başı (4) taşıma tutamağına (8) sabitlenmiştir. Fener başı taşıma tutamağı yardımı ile beş ayrı pozisyona ayarlanabilir.

### Açma/kapama ve parlaklık ayarı

| Açma/kapama şalteri | Fonksiyon                                      |
|---------------------|------------------------------------------------|
| 1× basma            | Aküülü fener açılır, kısık (1. kademe)         |
| 2× basma            | Aküülü fener açılır, kısık (2. kademe)         |
| 3× basma            | Aküülü fener açılır, tam parlaklık (3. kademe) |
| 4× basma            | Aküülü feneri kapatır                          |

Enerjiden tasarruf etmek için aküülü feneri sadece kullanırken açın.

### Sıcaklığa bağlı aşırı zorlanma emniyeti

İzin verilen işletme sıcaklığı aşıldığında, fener korunmak üzere kapanmadan önce parlaklık azaltılır. Bu gibi durumlarda fenerin soğumasını bekleyin ve sonra feneri tekrar açın.

### Çalışırken dikkat edilecek hususlar

Boş akü nedeniyle ışık kapanmadan kısa süre önce üç kez yanıp söner ve düşük parlaklıkla yanar.

### Hata – Nedenleri ve Çözümleri

| Sebebi                                                               | Çözüm                                  |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Fener kablosuz şarj işleminden sonra açılmıyor.</b>               |                                        |
| Endüktif olarak şarj olabilen akünün yeniden kurulumu yapılmamıştır. | Aküyü (10) 10 saniye süre ile çıkarın. |

## Bakım ve servis

### Bakım ve temizlik

► **Aydınlatma üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce (örn. montaj, bakım vb.) ve aydınlatmanın taşınması ve muhafaza edilmesi sırasında, aküyü aydınlatmadan çıkarın.** Açma/kapama şalterine yanlışlıkla basıldığında, yaralanma tehlikesi söz konusudur.

Fener, herhangi bir bakım gerektirmez ve değiştirilecek veya bakım yapılacak herhangi bir parçaya sahip değildir.

Fenerin plastik diskini, hasarlardan kaçınmak için sadece kuru ve yumuşak bir bezle temizleyin. Deterjan veya çözücü madde kullanmayın.

### Müşteri servisi ve uygulama danışmanlığı

#### Türkiye

Marmara Elektrikli El Aletleri Servis Hizmetleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Tersane cd. Zencefil Sok.No:6 Karaköy

Beyoğlu / İstanbul

Tel.: +90 212 2974320

Fax: +90 212 2507200

E-mail: info@marmarabps.com

Bağrıaçıklar Oto Elektrik

Motorlu Sanayi Çarşısı Doğruer Sk. No:9

Selçuklu / Konya

Tel.: +90 332 2354576

Tel.: +90 332 2331952

Fax: +90 332 2363492

E-mail: bagriaciklarotoelektrik@gmail.com

Akgül Motor Bobinaj San. Ve Tic. Ltd. Şti

Alaaddinbey Mahallesi 637. Sokak No:48/C

Nilüfer / Bursa

Tel.: +90 224 443 54 24

Fax: +90 224 271 00 86

E-mail: info@akgulbobinaj.com

Ankaralı Elektrik

Eski Sanayi Bölgesi 3. Cad. No: 43

**Kocasinan / KAYSERİ**

Tel.: +90 352 3364216

Tel.: +90 352 3206241

Fax: +90 352 3206242

E-mail: gunay@ankarali.com.tr

**Asal Bobinaj**

Eski Sanayi Sitesi Barbaros Cad. No: 24/C

Canik / Samsun

Tel.: +90 362 2289090

Fax: +90 362 2289090

E-mail: bpsasalbobinaj@hotmail.com

Aygem Elektrik Makine Sanayi ve Tic. Ltd. Şti.

10021 Sok. No: 11 AOSB

Çiğli / İzmir

Tel.: +90 232 3768074

Fax: +90 232 3768075

E-mail: boschservis@aygem.com.tr

Bakırcıoğlu Elektrik Makine Hırdavat İnşaat Nakliyat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Karaağaç Mah. Sümerbank Cad. No:18/4

Merkez / Erzincan

Tel.: +90 446 2230959

Fax: +90 446 2240132

E-mail: bilgi@korfezelektrik.com.tr

Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Elektrikli El Aletleri

Aydınevler Mah. İnönü Cad. No: 20

Küçükyalı Ofis Park A Blok

34854 Maltepe-İstanbul

Tel.: 444 80 10

Fax: +90 216 432 00 82

E-mail: iletisim@bosch.com.tr

www.bosch.com.tr

**Bulsan Elektrik**

İstanbul Cad. Devrez Sok. İstanbul Çarşısı

No: 48/29 İskitler

Ulus / Ankara

Tel.: +90 312 3415142

Tel.: +90 312 3410302

Fax: +90 312 3410203

E-mail: bulsanbobinaj@gmail.com

**Çözüm Bobinaj**

Küşget San.Sit.A Blok 11Nolu Cd.No:49/A

Şehitkamil/Gaziantep

Tel.: +90 342 2351507

Fax: +90 342 2351508

E-mail: cozumbobinaj2@hotmail.com

**Onarım Bobinaj**

Raif Paşa Caddesi Çay Mahallesi No:67

İskenderun / HATAY

Tel.: +90 326 613 75 46

E-mail: onarim\_bobinaj31@myynet.com

**Faz Makine Bobinaj**

Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi Motor

İşleri Bölümü 663 Sk. No:18

Murat Paşa / Antalya

Tel.: +90 242 3465876

Tel.: +90 242 3462885

Fax: +90 242 3341980

E-mail: info@fazmakina.com.tr

Günşah Otomotiv Elektrik Endüstriyel Yapı Malzemeleri San ve Tic. Ltd. Şti

Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210

Beylikdüzü / İstanbul

Tel.: +90 212 8720066

Fax: +90 212 8724111

E-mail: gunsahelektrik@ttmail.com

Sezmen Bobinaj Elektrikli El Aletleri İmalatı San ve Tic. Ltd. Şti.

Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B

Yenişehir / İzmir

Tel.: +90 232 4571465

Tel.: +90 232 4584480

Fax: +90 232 4573719

E-mail: info@sezmenbobinaj.com.tr

Üstündağ Bobinaj ve Soğutma Sanayi

Nusretiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9

Çorlu / Tekirdağ

Tel.: +90 282 6512884

Fax: +90 282 6521966

E-mail: info@ustundagsogutma.com

**IŞIKLAR ELEKTRİK BOBİNAJ**

Karasoku Mahallesi 28028. Sokak No:20/A

Merkez / ADANA

Tel.: +90 322 359 97 10 - 352 13 79

Fax: +90 322 359 13 23

E-mail: isiklar@isiklarelektrik.com

Bütün başvuru ve yedek parça siparişlerinizde ürünün tip etiketi üzerindeki 10 haneli malzeme numarasını mutlaka belirtin.

**İmha**

Fenerler, aküler, aksesuar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu geri dönüşüm amacıyla bir geri dönüşüm merkezine yollanmalıdır.



Feneri ve aküleri/pilleri evdeki çöplere atmayın!

**Sadece AB ülkeleri için:**

Kullanılamaz hale gelen elektrikli ve elektronik aletler ile kullanılmış aküler/piller ayrı toplanmalı ve çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edilmelidir. Belirtilen toplama sistemlerini kullanın. İçerdiği tehlikeli maddeler nedeniyle yanlış bertaraf edilmesi çevreye ve sağlığa zararlı olabilir.

Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>